



Le lampadaire **Mega-Light™** à faible consommation d'énergie utilise moins d'un ampère-heure par nuit (c'est-à-dire 0,074 A sous 12 volts). Il s'allume automatiquement au crépuscule et s'éteint à l'aube. *Aucun interrupteur n'est nécessaire !* Comprend un câble de 4,6 m avec fiche d'allume-cigares protégée par fusible. Dispose également d'une protection contre les surtensions. Ampoule ayant une longévité moyenne de 5000 heures. Lentilles doubles : Fresnel offrant une visibilité à 2 milles nautiques (3,7 km) et 1/1 pour un éclairage sectoriel. Parfait pour le camping, la pêche, le bateau, la caravane motorisée ou l'automobile.

Mode d'emploi

Insérez la fiche dans un allume-cigares. Nécessitant très peu de courant, il ne consomme que 0,074 ampère sous 12 volts. Une cellule photoélectrique allume et éteint le lampadaire. *Aucun interrupteur manuel à actionner !* Utilisez le support triangulaire pour suspendre ou attacher le lampadaire. Faites glisser le support sur le cordon jusqu'à la position désirée. Pour installer le lampadaire Mega-Light de façon permanente sous une tension de 12 volts, coupez la fiche allume-cigares et remplacez-la par le porte-fusible direct fourni dans l'emballage. L'ampoule devrait durer plus de 5000 heures. La société Davis et votre marchand peuvent vous fournir la trousse n° 3330, contenant un fusible et une ampoule de remplacement.

Mega-Light™, la luce di servizio a risparmio di energia, consuma meno di 1 amperora a notte (appena 0,074 ampere a 12 volt). Si accende automaticamente al crepuscolo e si spegne all'alba; *non richiede interruttore!* Include cavo da 4,6 m con presa per accendisigari, con fusibile e protezione da sovracorrente. Durata media della lampadina 5000 ore. Doppie lenti: lente di Fresnel per visibilità a 2 miglia marine (3,7 Km) e lente 1:1 per illuminazione locale. Ideale per il campeggio, a pesca, in barca, su veicoli da diporto o in auto.

Istruzioni

Inserire la presa nell'accendisigari. Consumo di corrente limitatissimo: appena 0,074 ampere a 12 volt. Viene accesa e spenta da un sensore di luminosità: *non richiede interruttore manuale!* Utilizzare la staffa triangolare per appendere o tenere la luce in posizione. Per regolare la distanza, far scorrere la staffa lungo la fune. Mega-Light può essere collegata in modo permanente a fonti di alimentazione a 12 volt rimuovendo la presa per accendisigari e sostituendola con il portafusibili in linea fornito. La durata prevista della lampadina dovrebbe superare le 5000 ore. Per ricevere il kit di ricambio fusibile e lampadina n° 3330, contattare direttamente Davis o il concessionario.

Mega-Light™ Arbeitsleuchte mit niedrigem Energieverbrauch benötigt weniger als 1Ah Strom pro Nacht (nur 0,074 A bei 12V). Schaltet sich automatisch bei Dämmerung ein und bei Helligkeit wieder aus, ohne Schalter! Mit 4,6 m Kabel und Zigarettenanzünderstecker mit Sicherung. Gegen Stromstöße geschützt. Durchschnittliche Lebensdauer der Glühbirnen: 5000 Stunden. Doppelte Linsen: Fresnel für Sicht von 2 nautischen Meilen (3,7 km), 1:1 für Umfeldbeleuchtung. Großartig für Camping, Fischen, Bootsfahren, Wohnmobil oder Auto.

Betriebsanleitung

Stecker in Zigarettenanzünderbüchse stecken. Sehr niedriger Stromverbrauch - nur 0,074 A bei 12 V. Ein Lichtsensor schaltet die Leuchte an und aus, kein Schalter nötig. Dreieckshalterung verwenden um Leuchte aufzuhängen. Halterung am Seil entlangziehen um Leuchte einzustellen. Mega-Light kann dauerhaft an eine 12 V Versorgung verdrahtet werden, indem der Zigarettenanzünderstecker abgeschnitten wird und durch den mitgelieferten Sicherungshalter ersetzt wird. Glühbirne sollte über 5000 Stunden halten. Ersatzsicherungen Typ 3330 und ein Glühbirnensatz sind bei Davis oder einem Händler erhältlich.

Mega-Light™, una luz utilitaria de eficiente consumo de energía, consume menos de 1 amperio hora por noche (justo 0.074 amperios a 12 voltios). Se enciende automáticamente al anochecer y se apaga al amanecer; *no necesita interruptor!* Incluye cable de 4,6 m con enchufe fusibleado para conectar al encendedor de cigarrillos. Protegido contra sobrevoltaje. Duración promedio de la bombilla: 5000 horas. Cristal doble: Fresnel para 2 millas náuticas (3,7 K) de visibilidad, 1:1 para alumbrado de área. Excelente para camping, pesca, embarcaciones, caravanas o automóviles.

Instrucciones

Inserte el enchufe en el encendedor de cigarrillos. Consumo de corriente extremadamente bajo -- justo 0.074 amperios a 12 voltios. Un detector de luz enciende y apaga la luz; *no se necesita interruptor manual!* Use el soporte triangular para colgar o atar la lámpara en su lugar. Para ajustar, deslice el soporte a lo largo del cordón. La Mega-Light se puede conectar permanentemente a 12 voltios; para ello, corte el enchufe del encendedor y reemplácelo con el porta-fusible en línea suministrado. La bombilla deberá durar más de 5000 horas. Para el kit de fusible y bombilla de repuesto No. 3330, contacte a Davis o al concesionario.

A luz utilitária **Mega-Light™**, com baixo consumo de corrente, gasta menos de 1 ampere por hora durante a noite (apenas 0,074 amperes a 12 volts). Liga-se automaticamente ao anoitecer e desliga-se automaticamente ao amanhecer, *não sendo necessário actuar nenhum interruptor!* Inclui um cabo de alimentação com 4,6 metros de comprimento, com uma ficha com fusível para ligar ao isqueiro do veículo. Protegido contra picos de corrente. A vida útil média da lâmpada é de 5.000 horas. Lentes duplas: a lente Fresnel permite visibilidade até 2 milhas náuticas (3,7 quilómetros) e a lente de 1:1 é utilizada para a iluminação do local. Ideal para utilizar em campismo, pesca, náutica, auto-caravanas ou automóveis.

M e g a - L i g h t ™
energi besparende hjælpelampe anvender mindre end 1 ampere i timen pr. nat (kun 0,074 ampere ved 12 volt). Tænder automatisk ved skumring og slukker ved daggry; *kontakt behøves ikke!* 4,6 m kabel med påsat cigarettænderstik medfølger. Overspændingssikret. Gennemsnitlig levetid for pære 5000 timer. Dobbeltlinser: Fresnel til 2 nautiske mil (3,7K) sigtbarhed, 1:1 til områdebelysning. Ideel til camping, fisketur, sejltur, beboelsesvogne eller biler.

M e g a - L i g h t ™
energiaasäästävää apuvalo käyttää alle 1 ampeeria tunti/yö (ainoastaan 0,074 A 12 V). Kytkeyty päälle automaattisesti hämärän tullen ja pois päivän sarastaessa; *katkaisinta ei tarvita!* Käsittää 4,6 m kaapelin, jossa on s u l a k k e e l l i n e n savukkeensytytinpisteke. Suojattu ylijännitteitä vastaan. Lamppu kestää keskimäärin 5000 tuntia. Kaksoislinssit: Fresnel 2 meripeninkulmaa (3,7K) näkyvyyttä, 1:1 alueen valaistukseen. Sopii erinomaisesti retkeilyyn, kalastukseen, veneilyyn, urheilu- ja asuntoajoneuvoihin.

Instruções de utilização

Introduza a ficha no isqueiro do veículo. O consumo de corrente é extremamente baixo - apenas 0,074 amperes a 12 volts. Um sensor fotoeléctrico liga e desliga a luz, *não sendo necessário actuar nenhum interruptor!* Utilize o apoio triangular para pendurar ou atar a luz na posição pretendida. Para ajustar a posição, faça deslizar o apoio ao longo do cabo. A ligação eléctrica da Mega-Light pode ser feita de forma permanente a uma fonte de alimentação de 12 volts, para o que se deverá cortar a ficha de ligação ao isqueiro do veículo e substituí-la pelo porta-fusível fornecido. A lâmpada deverá durar mais de 5.000 horas. Para obter um conjunto de substituição de fusível e lâmpada nº 3330, contacte a Davis ou um distribuidor autorizado.

Instruktioner

Sæt stikket i cigaretlighterne. Meget lav strøm, bruger kun 0,074 ampere ved 12 volt. En lysføler tænder og slukker for lyset; *manuel kontakt behøves ikke!* Brug en trekantet holder til at hænge eller binde lyset på plads. Skub holderen langs ledningen for at justere den. Mega-Light kan forbindes direkte til 12 volt ved at skære lighterstikket af og erstatte det med den medfølgende direkte sikringsfatning. Lyspæren bør vare til mere end 5000 timer. Kontakt Davis eller forhandler for sæt nr. 3330 med ekstra sikring og pære.

Ohjeet

Pane lamppu savukkeensytyttäjään. Käyttää vain hyvin vähän virtaa -ainoastaan 0,074 A 12 V. Valoanturi kytkee valon päälle ja pois; *käiskäyttöisiä katkaisimia ei tarvita!* Käytä kolmiomaista riipustinta valon ripustamiseen tai sido se paikalleen. Työnnä riipustin johtoa pitkin sopivaan säätöön. Mega-Light voidaan asentaa pysyvästi 12 V:lle leikkaamalla pois savukkeen pistoke ja korvaamalla se suoraan asennettuun sulakkeeseen, joka seuraa mukana. Lampan pitäisi kestää yli 5000 tuntia. Tarvittessasi vaihtosulaketta (nro 3330) tai lamppupakkausta, ota yhteys Davis-edustajaan.

Mega-Light™ is een spaarlamp die minder dan 1 A/uur per nacht verbruikt (slechts 0,74 A bij 12 volt). Schakelt automatisch in bij valavond en uit bij zonsopgang; *geen schakelaar nodig!* Voorzien van 4,6 m snoer met aangesmolten stekker voor sigarenaansteker. Geveiligd tegen stroompieken. Gemiddelde levensduur van de gloeilamp: 5000 uur. Twee lenzen: Fresnel voor zichtbaarheid op 2 zeemijl (3,7 km), 1:1 voor omgevingslicht. Ideaal voor het kamperen, hengelen, varen, de kampeerwagen of de auto.

Den energisnåla brukslampan **Mega-Light™** förbrukar mindre än en amperetimme per natt (endast 0,074 ampere vid 12 volt). Tänds automatiskt när det börjar bli mörkt och släcks när det ljusnar. *Ingen strömbrytare behövs!* 4,6 meter lång kabel med säkrad kontakt för cigarettändaruttaget. Skyddad mot stötspänningar. Glödlampan har en genomsnittlig brinntid på 5000 timmar. Dubbla linser: Fresnellins som syns på 2 sjömil (3,7 km) håll, 1:1-lins för närbelysning. Praktisk vid camping, fiske, räddningsinsatser och bilutfärder.

МЕГА-ЛАЙТ - это экономичная лампа расходует меньше 1 ампер-часа за ночь (всего лишь 0,074 ампера при напряжении питания 12 вольт). Автоматически включается при наступлении сумерек и выключается на рассвете. *Не нужен выключатель!* Поставляется вместе с кабелем длиной 4,6 метра, имеющим штекер под разъем зажигалки со встроеным предохранителем. Обеспечивает защиту от выбросов напряжения. Средний срок службы лампочки - 5000 часов. Лампа оснащена двумя линзами: линза Френеля для видимости на расстоянии 2 морских миль (3,7 км), линза 1:1 для местного освещения. Особенно пригодна для использования на кемпингах, рыбалке, в лодках и автомобилях.

Gebruiksaanwijzing

Stop de stekker in de sigarenaansteker. Verbruikt uiterst weinig stroom: slechts 0,74 A bij 12 Volt. Een lichtsensor die de lamp aan- en uitschakelt maakt een *manuele schakelaar overbodig*. Gebruik de driehoekige beugel om de lamp in de gewenste positie op te hangen of vast te maken. Schuif de beugel over het snoer om het aan te passen. Mega-Light kan vast worden aangesloten op een stroomvoer van 12 V, door de stekker voor de sigarenaansteker af te snijden en te vervangen door de meegeleverde in-line zekeringhouder. De gloeilamp zou meer dan 5000 uur moeten meegaan. Neem contact op met Davis of uw distributeur voor zekering- en lampvervangset #3330.

Anvisningar

Sätt i kontakten i cigarettändaruttaget. Ytterst låg strömförbrukning - endast 0,074 ampere vid 12 volt. En ljusdetektor tänder och släcker lampan. *Ingen manuell strömbrytare behövs!* Häng upp lampan med hjälp av triangelfästet, eller knyt fast den på önskat ställe. Flytta fästet längs sladden till önskad position. Mega-Light kan anslutas permanent till en strömkälla på 12 volt genom att cigarettändarkontakten kapas av och ersätts med den säkringshållare som medföljer. Glödlampan har normalt en brinntid på mer än 5000 timmar. Kontakta Davis eller återförsäljaren för köp av sats nr. 3330 med ny säkring och glödlampa.

Инструкция по пользованию

Вставьте штекер в разъем зажигалки. Исключительно низкий уровень тока - всего лишь 0,074 ампера при напряжении питания 12 вольт. Лампа включается и выключается с помощью светового датчика. Не нужен выключатель! С помощью треугольного кронштейна подвесьте или прикрепите лампу в нужном положении. Продвигая кронштейн вдоль шнура регулируйте положение лампы. Лампу Мега-Лайт можно постоянно подключать к источнику питания 12 вольт отрезав штекер зажигалки и заменив его включенным в комплект держателем предохранителя. Срок службы лампочки - не меньше 5000 часов. Для приобретения комплекта № 3330 запасного предохранителя с лампочкой обратитесь к фирме «Дейвис» или дилеру, торгующему изделиями фирмы.

